



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2022. december 6.
(OR. en)

15709/22

AVIATION 305
DELECT 224

FEDŐLAP

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2022. november 29.
Címzett:	Thérèse BLANCHET, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	C(2022) 8561 final
Tárgy:	A BIZOTTSÁG (EU) .../... FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE (2022.11.29.) a repülőterekhez kapcsolódó követelményeknek és igazgatási eljárásoknak a 216/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet értelmében történő meghatározásáról szóló 139/2014/EU rendelet lengyel nyelvi változatának helyesbítéséről

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a C(2022) 8561 final számú dokumentumot.

Melléklet: C(2022) 8561 final



Brüsszel, 2022.11.29.
C(2022) 8561 final

A BIZOTTSÁG (EU) .../... FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE

(2022.11.29.)

**a repülőterekhez kapcsolódó követelményeknek és igazgatási eljárásoknak a
216/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet értelmében történő
meghatározásáról szóló 139/2014/EU rendelet lengyel nyelvi változatának helyesbítéséről**

(EGT-vonatkozású szöveg)

INDOKOLÁS

1. A FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ JOGI AKTUS HÁTTERE

A 139/2014/EU rendelet lengyel nyelvi változata hibát tartalmaz. A lengyel nyelvi változatnak a többi nyelvi változattal való összehangolása érdekében el kell fogadni egy, a 139/2014/EU rendeletet helyesbítő, felhatalmazáson alapuló rendeletet.

2. A FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ JOGI AKTUS JOGI ELEMEI

Ez a felhatalmazáson alapuló rendelet a szöveg lengyel nyelvi változatában előforduló fordítási hibát helyesbít.

A BIZOTTSÁG (EU) .../... FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE

(2022.11.29.)

a repülőterekhez kapcsolódó követelményeknek és igazgatási eljárásoknak a 216/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet értelmében történő meghatározásáról szóló 139/2014/EU rendelet lengyel nyelvi változatának helyesbítéséről

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a polgári légi közlekedés területén alkalmazandó közös szabályokról és az Európai Unió Repülésbiztonsági Ügynökségének létrehozásáról és a 2111/2005/EK, az 1008/2008/EK, a 996/2010/EU, a 376/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet és a 2014/30/EU és a 2014/53/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról, valamint az 552/2004/EK és a 216/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet és a 3922/91/EGK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2018. július 4-i (EU) 2018/1139 európai parlamenti és tanácsi rendeletre¹ és különösen annak 39. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 139/2014/EU bizottsági rendelet² IV. mellékletének lengyel nyelvi változata olyan hibát tartalmaz az ADR.OPS.B.080.b) pontban, amely leszűkíti a szóban forgó rendelkezésben meghatározott mentesség alkalmazási körét.
- (2) A 139/2014/EU rendelet IV. mellékletének lengyel nyelvi változatát ezért ennek megfelelően helyesbíteni kell. Ez a helyesbítés a többi nyelvi változatot nem érinti,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

(a magyar változatot nem érinti)

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

¹ HL L 212., 2018.8.22., 1. o.

² A Bizottság 139/2014/EU rendelete (2014. február 12.) a repülőterekhez kapcsolódó követelményeknek és igazgatási eljárásoknak a 216/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet értelmében történő meghatározásáról (HL L 44., 2014.2.14., 1. o.).

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.
Kelt Brüsszelben, -án/-én. 2022.11.29.

a Bizottság részéről
elnök
Ursula VON DER LEYEN